

Genre du véhicule +)		Marque de fabrication		Type		Modèle année	Berlinca-type N°	
Tracteur agricole		M U L A G		M 4 / 15		1958	2 ' 4 7 5	
Caractéristiques La marque "MULAG" doit être frappée s/la plaquette du constructeur - Exécution avec 4 roues - Moteur diesel à 2 cyl. opposés Carburant mazout/diesel Nombre de cylindres 2								
Constructeur du châssis HUBER & WOESSNER O.H.G., Fahrzeugbau, Bad PETERSTAL (Schwarzwald) D								
N° du châssis frappé à droite, latér. à l'extérieur s/longeron en avant & à côté moteur & s/plaquette								
N° du moteur frappé à l'arrière, en haut s/carter vilebrequin, s/plaquette constructeur (sous le pont)								
Type du moteur A K D 9 Z B								
Facilité de mat. centre bas		Frein-moteur		---		---		
Cylindres	795	cm³	Frein de remorque	---		Dimensions ext. en mm		
Temps	4	Transmission		mécanique	Trouil/Cabest. sur demande		Longueur 3°040 +)	
Refroidissement	air	Nombre vil. avant		4	Crochet de rem. à broche		Largeur 1°460/1°470 +)	
Entraînement s/roues arr.	Vitesse en 1 ^{re}		3,24 km/h	Vols avant		1°250	Hauteur 1°390	
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir.		20 km/h	Vols arrière		1°250	
Nombre de pneus 4		Bleutage différentiel		oui	Diam. de braq. 6,03 / 5,76		Perte à faux arr. 630	
Frein à pied mécanique, à exp. int. à câble s/roues arr. (frein indép. s/ch. rove av. 2 pédales)								
Frein à main mécanique, à expansion int. à câble s/roues arrières (sans palonnier)								
Poids	avant	arr.	total	Pneumatiques	avant	arr.	side-car	Dimensions int. en mm
A vide *)	390	470	860	Dimension	5,50-16	7,50-18	---	Longueur 1°760 +)
Charge utile	190	480	670	Charge pneu	480	925	---	Largeur 850/1°470 +)
Total	580	950	1°530	Direction	Front	A S	---	Hauteur ---
Garantie de fabr.	700	950	1°650	Direction	4 Ply	6 Ply	---	Hauteur sidiles 590 +)
Poids max. garanti nr. train roulant				Nombre de portes		cabine = 2 portes		
Direction: position		à gauche - avancée		Marque du moteur		H W M		
Allègèra		75		Course		90		
Forme de la carrosserie		pont (basculant) sans ridelles)						
Nombre de places: total		2		(avant 2 milieu - arr. -)		Pièces debout ---		
Siège arrière		---		Side-car		---		

++)

Phares: marque	2/ BOSCH, (rectangulaire) **)	Indicateurs de direction	++)
Feux de croisement	sans		
Feux de position	2/ dans les phares	Essuis-glace	++)
Phare brouillard	—	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Feux arrière	2/ électriques (rouge)	Rétroviseur	++)
Réfecteurs	2/ séparés, 9/essieu arrière	Indicateur de vitesse	—
Feu stop	1/ électrique, au-dessus feu AR	Indicateur de radiateur	aucune
Eclairage N° de contrôle	(orange)		
Phare marche arrière	—		
Équipement électrique	12 Volts		

Niveau du bruit 87 dB EMSA dB à 3'000 t/min. - 2 tuyau d'échappement, menés droit vers l'arrière

Observations et exceptions

- +) Peut être immatriculé comme tracteur agricole, mais seulement pour autant que la surface du pont de charge ait été ramenée à environ 1,5 m² (Long. 1'250 mm, larg. 1'200 mm).
Charge utile maximale 600 kg.
Cas contraire ce vhc. doit être immatriculé comme chariot à moteur (Conditions: Permis de circulation et plaques de contrôle blanches.- Assurance responsabilité civile. - Conducteur au bénéfice d'un permis de conduire) - Décision du DFJP du 30.8.1957.
- ++) Lorsque le véhicule est muni d'une cabine, les prescriptions pour voitures automobiles légères doivent être appliquées en ce qui concerne les essuis-glace, les rétroviseurs et les indicateurs de direction.
- *) Poids à vide sans treuil.
- ***) Eclairage: Les phares doivent être disposés de telle sorte, qu'ils n'éblouissent pas.

Lieu et date de l'expertise-type Zurich, le 26.2.1958

La Commission d'expertise-type